

FACULTAD DE LENGUAS

Sesión Ordinaria (Plataforma Google Meet): 25 de agosto de 2021.

ACTA N° 8

Presidencia de la señora decana, Dra. Elena del Carmen PEREZ

Secretaría a cargo del señor Secretario, Ab. Pablo Pulisich

CONSEJEROS PRESENTES:

Profesores: REGUERA, Alejandra; MARCHIARO, Silvana; OLIVA, María Belén; RAFFO, Carlos; RIUS, Natalia; GALLINA, Natalia.

Egresados: D´ADAM, Antuel.

Estudiantes: BONDONE, María; MORE, Benito; OLMOS, Julián; TORREJÓN, Matías.

No Docentes: VELASCO, Lucas.

HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO
DECANA: Dra. Elena del Carmen PEREZ

Por los Profesores Titulares y Asociados:

Titulares:

REGUERA, Silvia Alejandra
PASQUINI, Marina Haydée
MARCHIARO, Silvana

Suplentes:

PALACIO, Marta Inés
ROMANO, María Elisa
AGÜERO, Gustavo

Por los Profesores Adjuntos:

OLIVA, María Belén
RAFFO, Carlos Javier
BALLESTEROS, Luis Alejandro

BADUY, Marta Susana
SPATARO, Claudia Alejandra

Por los Auxiliares de la Docencia:

BOCCA, Ana María
GALLINA, Natalia Susana
ROATTINO, María Laura

RIUS, Natalia
COCACHE, Laura

Por los Egresados:

D'ADAM, Antuel
PERALTA, Stella Maris

JUÁREZ, Myriam

Por los Estudiantes:

BONDONE, María
NASANOVSKY, Abigail Rocío
MORE, Benito Pablo
ROSSI, Dana
TORREJÓN, Matías Gonzalo
INSAURRALDE, María José

ANGULO, Nahuel David
OLMOS, Miqueas Julián
NIETO VERRI, Germán Roberto
GALARZA, Marcos César
RASSETTO, Delfina
VELEZ, Agustín Eduardo

Por el Personal No Docente:

SOSA, Juan Carlos

VELASCO, Lucas Pablo

SUMARIO.

- I - ACTA N°7 de 28 de julio de 2021.
 - II - SEÑORA DECANA. INFORME. Pág. 4.
 - III - ASUNTOS ENTRADOS. Pág. 4.
 - IV - RESOLUCIONES DECANALES AD REFERENDUM. Pág. 6.
 - V - DESPACHOS DE COMISIÓN. Pág. 22.
 - *Comisión de Vigilancia y Reglamento: 1 a 5.*
 - *Comisión de Enseñanza: 1 a 6.*
 - *Comisión Conjunta: 1 a 3.*
 - VI - ASUNTO SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN. Pág. 27.
-

-En la ciudad de Córdoba, a veinticinco días del mes de agosto de 2021, se reúne el HONORABLE CONSEJO DIRECTIVO de la Facultad de Lenguas con con la presidencia de la señora Decana, Dra. Elena del Carmen Pérez y la presencia de los representantes de los estamentos que integran el Cuerpo, considerando los siguientes asuntos:

-Es la hora 17.30.

I. ACTA

- Se da cuenta del Acta N°7 de 28 de julio de 2021, la que se reserva en Secretaría por el término de cinco días hábiles, período tras el cual, si no se le formula observaciones, se dará por aprobada.

II. SEÑORA DECANA. INFORME

SRA. DECANA (Dra. Pérez). - Simplemente informarles que estamos participando de la organización de La Feria del Libro Córdoba, este año se llevará a cabo entre fin del mes de octubre y comienzos de noviembre, con una modalidad mixta, actividades online y circuito por librerías que será presencial.

III. ASUNTOS ENTRADOS

1. EXP-UNC: 400637/2021 CAUSANTE: NOELIA BATTELLINO VALENTI ASUNTO: SOLIC. PRÓRROGA P/ PRES. DE SU TRABAJO DE ADSCRIPCIÓN EN PRÁCTICA DE LA PRONUNCIACIÓN - SECC. INGLÉS.-

2. EXP-UNC: 192258/2021 CAUSANTE: MARÍA EUGENIA ALESSO ASUNTO: SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL.-

3. EXP-UNC: 341576/2021 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA y DTO. DE CONC. Y CARRERA DOCENTE F.L.-ASUNTO: REMITEN DOCUM. REF. A CARRERA DOCENTE, ÁREA TRADUCCIÓN, DE CAROLINA MOSCONI -ASIG.

TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN C/ EXT. A MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN -SECC INGLÉS.-

4. EXP-UNC: 345298/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA ACADÉMICA F.L. ASUNTO: ELEVA PROYECTO DE LA DIPLOMATURA UNIVERSITARIA "LENGUA ESPAÑOLA EN USO: ACTUALIZACIÓN EN PRÁCTICAS DE ESCRITURA".-

5. EXP-UNC: 395082/2021 CAUSANTE: AMALIA BAGGINI ASUNTO: SOLIC. AUTORIZAC. P/ PRESENTAR TRABAJO FINAL DE LICENCIATURA.-

6. EXP-UNC: 404436/2021 CAUSANTE: MARÍA DOLORES SESTOPAL ASUNTO: PRESENTA RENUNCIA CONDICIONADA CON MOTIVO DE SU JUBILACIÓN.-

7. EXP-UNC: 403764/2021 CAUSANTE: DR. ALEJANDRO BALLESTEROS ASUNTO: PRESENTA SU RENUNCIA AL H.C.D. F.L.-

8. EXP-UNC: 357590/2021 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. y DTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: REMITEN DOCUMENTAC. REF. A CARRERA DOCENTE - ÁREA LITERATURA Y CULTURA - DE LAURA FANDIÑO - MATERIA "INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS" - ASIGNATURA COMÚN.-

9. EXP-UNC: 357726/2021 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. y DTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: REMITEN DOCUMENTAC. REF. A CARRERA DOCENTE - ÁREA LITERATURA Y CULTURA - DE MARTA PALACIO - MATERIA "METODOLOGÍA DE LA INVESTIGAC. CIENTÍFICA" - SECC. ESPAÑOL.-

10. EXP-UNC: 357694/2021 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA F.L. y DTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: REMITEN DOCUMENTAC. REF. A CARRERA DOCENTE - ÁREA LITERATURA Y CULTURA - DE GABRIELA MONDINO - MATERIA "TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA INVESTIGACIÓN" - ASIGNATURA COMÚN.-

11. EXP-UNC: 432736/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. DESIGNACIÓN DE DIRECTORA Y COMITÉ DE DOCTORADO.-

12. EXP-UNC: 430924/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. DESIGNACIÓN DE MIEMBRO DE COMITÉ DE LA MAESTRÍA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD.-

13. EXP-UNC: 404812/2021 CAUSANTE: SOFÍA FERNÁNDEZ BITTNER ASUNTO: SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL.-

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice el

SR. SECRETARIO (Ab. Pulisch). - Se girarán a la Comisión de Reglamento y Vigilancia los asuntos entrados 1, 2, 5, 6, 7 y 13, y a la Comisión de Enseñanza los asuntos entrados 3, 8, 9, 10, 11 y 12. Se tratará sobre tablas el asunto entrado 4.

- Asentimiento.

IV. RESOLUCIONES DECANALES AD REFERÉNDUM

1. **RD 1417/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Marcela ALTAMIRA (Leg. N° 56.166) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LINGÜÍSTICA II – Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA.**

2. **RD 1418/2021** Designar con carácter interino al Profesor Massimo PALMIERI (Leg. N° 46.721) en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en las Cátedras LITERATURA DE HABLA ITALIANA I y LITERATURA DE HABLA ITALIANA II - Sección Italiano, desde el 22 de agosto hasta el 21 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA.**

3. **RD 1419/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Ángela Castro - Leg. 43379- en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en el SEMINARIO DE LITERATURA DE HABLA ITALIANA DESDE LA POSGUERRA - Sección Italiano-, desde el 22 de agosto hasta el 21 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA.**

4. **RD 1420/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Claudia Rita BOSSIO –Leg. 48728- en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra TRADUCCIÓN LITERARIA –Sección Italiano-, desde el 22 de agosto de 2021 hasta el 21 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA.**

5. **RD 1421/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Analía Beatriz ESPECHE –Leg. 57249- en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LINGÜÍSTICA II – Sección Inglés-, desde el 19 de agosto de 2021 hasta el 18 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

6. **RD 1422/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Yanina de los Ángeles VELÁZQUEZ (Leg. Univ. N° 54.761) en 1 (un) cargo de Profesor Ayudante “A” D.S. (119) como Asesora Pedagógica Auxiliar de los Docentes en los Niveles de Grado y Posgrado en el marco del Campus Virtual creado por RHCD 258/18, desde el 15 de agosto de 2021 hasta el 14 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

7. **RD 1423/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Elisa Carolina FLORES (Leg. N° 54.562) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA I –Sección Inglés desde el 10 de agosto hasta el 9 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

8. **RD 1424/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Paula GARCIA FICARRA (Leg. N° 36.007) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA – asignatura común-, desde el 1 hasta el 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

9. **RD 1425/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Emilia Liliana SUAREZ (Leg. N° 55.832) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra LENGUA FRANCESA I con extensión a LENGUA FRANCESA II -Sección Francés-, desde el 1 hasta el 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

10. **RD 1426/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Raquel CARRANZA (Leg. N° 30.036) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA I (Cátedra B) –asignatura común desde el 3 de agosto hasta el 2 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

11. **RD 1467/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra LENGUA FRANCESA I con extensión a LENGUA FRANCESA II -Sección Francés- a la Prof. Ana FERREIRA CENTENO (Leg. Univ. N°: 47.168) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 hasta el 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

12. **RD 1468/2021** Designar con carácter interino a la Profesora María Candelaria LUQUE COLOMBRES (Leg. N° 41.548) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS – Sección Inglés- desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

13. **RD 1469/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Aurelia Irene CAÑETE (Leg. N° 56.729) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA – asignatura común-, desde el 1 hasta el 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

14. **RD 1470/2021** Designar con carácter interino al Profesor Hernán Gregorio OJEDA (Leg. N° 50.691) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II –Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

15. **RD 1472/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Vanina Pamela NEYRA (Leg. N ° 51.186) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS –Sección Inglés-, desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

16. **RD 1473/2021** Designar con carácter interino a la Prof. Carina del Lujan ÁVILA (Leg. N° 48.683) en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la

Cátedra INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA –asignatura común-, desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

*17. **RD 1476/2021** Designar con carácter interino a la Prof. Claudia SCHANDER (Leg. Univ. N°: 41654) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) la Cátedra de Lengua Inglesa III –sección Inglés-, desde el 10 de julio al 8 de agosto de 2021.-*

- Se vota y es **APROBADA**.

*18. **RD 1477/2021** Designar con carácter interino a la Prof. Claudia SCHANDER (Leg. Univ. N°: 41654) en un cargo de Profesor Titular D.S. (103) la Cátedra de Lengua Inglesa III –sección Inglés-, desde el 10 de julio al 8 de agosto de 2021.-*

- Se vota y es **APROBADA**.

*19. **RD 1478/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Elena Mirta GASSO VILLAR (Leg. Univ. N° 45.606) en un (1) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA - Sección Español-, desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-*

- Se vota y es **APROBADA**.

*20. **RD 1479/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Natalia Andrea BERSANO (Leg. N° 49.714) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA I- Sección Inglés-, desde el 2 al 31 de agosto de 2021.-*

- Se vota y es **APROBADA**.

*21. **RD 1480/2021** Rectificar la RD-2021-1190 en su Art. 1° donde dice: “Designar con carácter interino a la Profesora Daniela Yael OLIVER -Leg. 57233- en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA ALEMANA III – Sección Inglés- desde el 2 de agosto de 2021 hasta el 1 de septiembre de 2021.” deberá decir: ““Designar con carácter interino a la Profesora Daniela Yael OLIVER -Leg. 57233- en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.*

(115) en la Cátedra LENGUA ALEMANA III –Sección Alemán- desde el 2 de agosto de 2021 hasta el 1 de septiembre de 2021.”-

- Se vota y es **APROBADA**.

22. **RD 1481/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA –Asignatura Común- a la Profesora Carina del Luján ÁVILA (Leg. 48.683) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

23. **RD 1488/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Ana FERREIRA CENTENO (Leg. 47.168) en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S.E. (102) en la Cátedra LENGUA FRANCESA II –Sección Francés-, desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

24. **RD 1489/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la Cátedra TRADUCCIÓN JURÍDICA con extensión a LENGUA FRANCESA II –sección Francés- al Profesor Víctor Hugo SAJOZA JURIC (Leg 34.301) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

25. **RD 1492/2021** Designar con carácter interino al Profesor GIUSTI, Matías (DNI 40.685.205) en un cargo 229, para el dictado de un curso de idioma Español Lengua Extranjera de tres horas semanales de dedicación, durante el período comprendido entre el 1 de agosto de 2021 y el 31 de julio de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

26. **RD 1505/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Natalia MONGE MOHEDAS (DNI N° 34.066.332) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente

D.SE. (114) en la Cátedra INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA –asignatura común-, desde el 2 al 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

27. **RD 1506/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Susana María del Carmen CARIBAU (Leg. Univ. N° 54.723) en un cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra de Lectocomprensión en Portugués – Área Ciencias Sociales y Humanas - Facultad de Derecho de esta UNC, desde el 2 hasta el 31 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

28. **RD 1507/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Valeria Ariadna WILKE (Leg. 35685) en un cargo de Profesor Titular D.E. (101) en las Cátedras Observación y Práctica de la Enseñanza II, con extensión a Didáctica Especial II y Lengua Alemana III de la Sección Alemán, desde el 9 de septiembre de 2021 hasta el 8 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

29. **RD 1508/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Ileana Yamina GAVA (Leg. 80783) en un cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la asignatura Traducción Comercial -sección Inglés- desde el 2 de septiembre de 2021 hasta el 1 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

30. **RD 1509/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Laura Verónica BRUNO (Leg. Univ. N° 39.696) en un cargo de Profesor Adjunto Dedicación Simple (111) en la Cátedra TRADUCCIÓN CIENTÍFICA - Sección Inglés-, desde el 4 de septiembre de 2021 hasta el 3 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

31. **RD 1510/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Marcos Flavio CARMIGNANI (Leg. 41.440) en un cargo de profesor Titular con dedicación simple (103) en la Cátedra LATÍN I y II –Sección Portugués- desde el 3 de septiembre de 2021 hasta el 2 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

32. **RD 1511/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra **TRADUCCIÓN COMERCIAL - Sección Francés-** a la Prof. Ana FERREIRA CENTENO (Leg. Univ. N°: 47.168) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA.**

33. **RD 1512/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra **LENGUA INGLESA I – Sección Inglés-** a la Profesora Daniela Silvia MOYETTA (Leg. 80.784) por el Art. 49°, Inc. II b) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA.**

34. **RD 1513/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Carolina MOSCONI (Leg. 45.649) en un cargo de Profesor Adjunto con dedicación Semiexclusiva (110) en la Cátedra **TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN con extensión a MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN –Sección Inglés** desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA.**

35. **RD 1514/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Laura FANDIÑO (Leg. 45.705) en un cargo de Profesor Asistente con dedicación exclusiva (113) en la Cátedra **INTRODUCCIÓN A LOS ESTUDIOS LITERARIOS – asignatura común-** desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA.**

36. **RD 1515/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Mariana EMMA Y GOTTERO (Leg. Univ. N° 40.057) en un cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en el dictado de los Módulos de Idioma Inglés – Áreas Ciencias de la Salud (Facultad de Ciencias Médicas) de esta UNC, desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA.**

37. **RD 1516/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Darío Daniel DELICIA (Leg. 45026) en un cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la asignatura Metodología de la Investigación Lingüística –asignatura común desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

38. **RD 1517/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Natalia Verónica DALLA COSTA (Leg. 81.049) en un cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la asignatura Lengua Inglesa I -sección Inglés- desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

39. **RD 1518/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Adriana CASTRO (Leg. 43.562) en un cargo de Profesor Asistente con dedicación Semiexclusiva (114) en la Cátedra LENGUA INGLESA III –Sección Inglés desde el 1 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

40. **RD 1519/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Carlos Javier RAFFO (Leg. 44874) en un cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la asignatura Lengua Alemana I –Sección Alemán- desde el 28 de septiembre de 2021 hasta el 27 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

- Se abstiene el consejero Raffo.

41. **RD 1520/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Julio Alfredo MANZANELLI (Leg. 31605) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la asignatura Traducción Periodística con extensión a Traducción Científica –Sección Italiano- desde el 23 de septiembre de 2021 hasta el 22 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

42. **RD 1556/2021** Designar con carácter interino a la Profesora María Florencia TÁLAMO (Leg. N° 39.477) en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.S. (103)

en la Cátedra **TRADUCCIÓN COMERCIAL** -Sección Francés-, desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

43. **RD 1557/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora María Paula GARDA (Leg. 42.502) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la Cátedra **MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN** con extensión a **TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN** e **INTRODUCCIÓN A LA INTERPRETACIÓN** -sección Alemán- desde el 18 de septiembre de 2021 hasta el 17 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

44. **RD 1558/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Julio Alfredo MANZANELLI (Leg. 31605) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la asignatura **Métodos y Técnicas de la Traducción, Terminología y Documentación y Traducción Comercial** – sección Italiano- desde el 17 de septiembre de 2021 hasta el 16 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

45. **RD 1559/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Claudia SPATARO (Leg. 39404) en DOS (2) cargos de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la asignatura **Lengua Inglesa I** -sección Inglés- desde el 16 de septiembre de 2021 hasta el 15 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

46. **RD 1560/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Claudia SPATARO (Leg. 39404) en un cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la asignatura **Lengua Inglesa I** -sección Inglés- desde el 16 de septiembre de 2021 hasta el 15 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

47. **RD 1561/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora María José MORCHIO (Leg. 80300) en DOS (2) cargos de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la asignatura **Lengua Inglesa I** -sección Inglés- desde el 16 de septiembre de 2021 hasta el 15 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

48. **RD 1563/2021** Designar con carácter interino a la Profesora María Montserrat HERRERA (Leg. N° 53.108) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA – Sección Español- desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

49. **RD 1564/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA –Sección Español- a la Profesora Elena GASSO VILLAR (Leg 45.606) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 1 de agosto de 2021 hasta el 31 de octubre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

50. **RD 1585/2021** Designar con carácter interino a la Prof. Adriana Castro (Leg. Univ. N°: 43562) en un cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) la Cátedra de Lengua Inglesa III –sección Inglés-, desde el 10 de julio hasta el 8 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

51. **RD 1586/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Laura Cecilia COCACHE (Leg. 50.905) en un cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS - Sección Inglés - desde el 26 de octubre 2021 hasta el 25 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

52. **RD 1587/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Laura Cecilia COCACHE (Leg. 50.905) en un cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS - Sección Inglés - desde el 26 de octubre 2021 hasta el 25 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

53. **RD 1588/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Luis A. BALLESTEROS (Leg. 41294) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102)

en la asignatura LINGÜÍSTICA –Sección Portugués- desde el 20 de octubre de 2021 hasta el 19 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

54. **RD 1589/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora María Dolores PUGGE (Leg. 51.187) en un cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra LECTOCOMPRESIÓN DEL FRANCÉS - ÁREA CIENCIAS DE LA SALUD - FACULTAD DE CIENCIAS MÉDICAS, CARRERA DE MEDICINA desde el 19 de octubre de 2021 hasta el 18 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

55. **RD 1590/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Hebe GARGIULO (Leg. 38836) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la asignatura Pragmática Lingüística Intercultural con extensión a Taller: Enseñanza-aprendizaje lingüístico con apoyo informático –Sección Español desde el 7 de octubre de 2021 hasta el 6 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

56. **RD 1591/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora María Natalia GÓMEZ CALVILLO (Leg. 46674) en un cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la asignatura Gramática Contrastiva -sección Inglés desde el 6 de octubre de 2021 hasta el 5 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

57. **RD 1592/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Marta S. BADUY (Leg. 29007) en un cargo de Profesor Adjunto D.E. (109) en la Cátedra TERMINOLOGÍA Y DOCUMENTACIÓN y MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN con extensión TRADUCCIÓN JURÍDICA - sección Inglés- desde el 6 de octubre de 2021 hasta el 5 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

58. **RD 1593/2021** Prorrogar la designación por concurso del Profesor Mario LÓPEZ BARRIOS (Leg. 37704) en un cargo de Profesor Titular D.E. (101) en la asignatura Didáctica Especial I –Sección Inglés- con extensión a Observación

y *Práctica de la Enseñanza I –Sección Inglés- y Didáctica Especial I –Sección Alemán-* desde el 5 de octubre de 2021 hasta el 4 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

59. **RD 1594/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora María Candelaria LUQUE COLOMBRES (Leg. 41.548) en un cargo de Profesor Asistente con dedicación Semiexclusiva (114) en la Cátedra PRÁCTICA GRAMATICAL DEL INGLÉS - Sección Inglés- desde el 2 de octubre de 2021 hasta el 1 de abril de 2022.-

60. **RD 1595/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Ana Inés ALBA MOREYRA (Leg. 34.202) en un cargo de Profesor Titular D.S. (103) en la Cátedra GRAMÁTICA FRANCESA I -Sección Francés- desde el 2 de octubre de 2021 hasta el 1 de abril de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

61. **RD 1596/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la Cátedra LENGUA INGLESA III - Sección Inglés- a la Prof. Claudia SCHANDER (Leg. Univ. N°: 41.654) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 10 de julio de 2021 hasta el 8 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

62. **RD 1616/2021** Designar con carácter interino a la Prof. Claudia SCHANDER (Leg. Univ. N°: 41654) en un cargo de Profesor Titular D.S. (103) la Cátedra de Lengua Inglesa III –sección Inglés-, desde el 9 de agosto hasta el 7 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

63. **RD 1617/2021** Designar con carácter interino a la Prof. Claudia SCHANDER (Leg. Univ. N°: 41654) en un cargo de Profesor Titular D.SE. (102) la Cátedra de Lengua Inglesa III –sección Inglés-, desde el 9 de agosto hasta el 7 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

64. **RD 1618/2021** Designar con carácter interino al Profesor Cristian Andrés CARDOZO (Leg. N° 48.998) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA III- Sección Inglés-, desde el 10 de julio hasta el 8 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

65. **RD 1619/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra Lengua Inglesa III –sección Inglés- a la Profesora Adriana CASTRO (Leg. 43562) por el Art. 49°, Ap II, inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 10 de julio hasta el 8 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

66. **RD 1620/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Ana Laura ÁVALOS (Leg. N° 48.976) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA III- Sección Inglés-, desde el 10 de julio hasta el 8 de agosto de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

67. **RD 1621/2021** Prorrogar la designación por concurso de la Profesora Laura Verónica BRUNO (Leg. 39.696) en un cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la asignatura Traducción Técnica -sección Inglés- desde el 7 de noviembre de 2021 hasta el 6 de mayo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

68. **RD 1622/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.S. (111) en la Cátedra LENGUA ALEMANA I – Sección Alemán- al Profesor Carlos Javier RAFFO (Leg 44.874) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 28 de septiembre de 2021 hasta el 27 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

69. **RD 1627/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.E. (109) en la Cátedra TERMINOLOGIA Y DOCUMENTACION y MÉTODOS Y TÉCNICAS DE LA TRADUCCIÓN con extensión a TRADUCCIÓN JURÍDICA -Sección Inglés - a la Profesora Marta BADUY (Leg. Univ. N° 29.007) por el Art. 49°, Ap II inc.a) del Convenio Colectivo de Trabajo Para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 6 de octubre de 2021 hasta el 31 de marzo de 2022.-

- Se vota y es **APROBADA**.

70. **RD 1644/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Marcela SERRA (Leg. N° 80.683) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S.E. (114) en la Cátedra GRAMÁTICA CONTRASTIVA –Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

71. **RD 1645/2021** Designar con carácter interino a la Profesora MARIANELA MORA (Leg. Univ. N° 39155) en un cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la Cátedra de INTRODUCCIÓN A LA LITERATURA DE HABLA INGLESA con extensión a TEORÍA Y ANÁLISIS DEL DISCURSO LITERARIO –Sección Inglés, de esta Facultad de Lenguas, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

72. **RD 1646/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Natalia MONGE MOHEDAS (Leg. 57553) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA – asignatura común-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

73. **RD 1647/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Gabriela Fernanda LORENZO (Leg. N° 56.505) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra INTRODUCCIÓN A LA INTERPRETACIÓN -sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

74. **RD 1648/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Paula GARCIA FICARRA (Leg. N° 36.007) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA – asignatura común-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

75. **RD 1649/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Natalia Susana GALLINA (Leg. N° 41.922) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LINGÜÍSTICA I –Sección Inglés –, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

- Se abstiene la consejera Gallina.

76. **RD 1650/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Ana FERREIRA CENTENO (Leg. 47.168) en 1 (un) cargo de Profesor Titular D.SE. (102) en la Cátedra LENGUA FRANCESA I –Sección Francés-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

77. **RD 1652/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Susana María del Carmen CARIBAU (Leg. Univ. N° 54.723) en un cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra de Lectocomprensión en Portugués – Área Ciencias Sociales y Humanas - Facultad de Derecho de esta UNC, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

78. **RD 1653/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Aurelia Irene CAÑETE (Leg. N° 56.729) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.SE. (114) en la Cátedra INTRODUCCIÓN A LA TRADUCTOLOGÍA – asignatura común-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

79. **RD 1654/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Ana Cecilia CAD (Leg. Univ. N° 49.809) en un cargo de Profesor Asistente D.S. (115)

en la Cátedra LENGUA INGLESA II de esta Facultad de Lenguas, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

80. **RD 1655/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Silvia Adriana CACHAGUA IBAÑEZ (Leg. N° 49459) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LENGUA CASTELLANA II –asignatura común-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

81. **RD 1658/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Natalia Andrea BERSANO (Leg. N° 49.714) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S (115) en la Cátedra LENGUA INGLESA I - Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

82. **RD 1659/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Irina del Valle BARREA (Leg. Univ. N° 49.460) en un cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la Cátedra de DIDÁCTICA ESPECIAL II con extensión a OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II –Sección Inglés- desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

83. **RD 1660/2021** Designar con carácter interino a la Profesora Carina del Luján ÁVILA (Leg. N° 48.683) en 1 (un) cargo de Profesor Asistente D.S. (115) en la Cátedra LINGÜÍSTICA I – Sección Inglés-, desde el 1 hasta el 30 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

84. **RD 1663/2021** Conceder licencia sin goce de haberes en 1 (un) cargo de Profesor Adjunto D.SE. (110) en la Cátedra LENGUA INGLESA III – Sección Inglés- a la Prof. Claudia SCHANDER (Leg. Univ. N°: 41.654) por el Art. 49°, Ap. 11 inc. a) del Convenio Colectivo de Trabajo para los Docentes de la Universidad Nacional de Córdoba desde el 9 de agosto de 2021 hasta el 7 de septiembre de 2021.-

- Se vota y es **APROBADA**.

**V.
DESPACHOS DE COMISIÓN**

COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO:

1.

EXP-UNC: 324437/2021 CAUSANTE: PROF. OSVALDO J. CASERO ASUNTO: PRESENTA SU RENUNCIA.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: ACEPTAR AL PROF. OSVALDO CASERO, LEG. 29.829, LA RENUNCIA A SU CARGO DE PROFESOR TITULAR DEDICACIÓN SIMPLE (103) EN LA CÁTEDRA “SEMINARIO DE LENGUAJES ESPECIALIZADOS DE PORTUGUÉS, SECCIÓN PORTUGUÉS” A PARTIR DEL 01 DE FEBRERO DE 2022.- SALA DE COMISIONES, 18 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 318949/2021 CAUSANTE: MELISA CORDOBA ASUNTO: SOLIC. PRÓRROGA P/ ENTREGA DE TRABAJO FINAL DE LICENCIATURA.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR A LO SOLICITADO POR LA ALUMNA MELISA CÓRDOBA y OTORGAR PRÓRROGA PARA LA ENTREGA DEL TRABAJO FINAL DE LA LICENCIATURA POR EL TÉRMINO DE 6 MESES.- SALA DE COMISIONES, 18 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

3.

EXP-UNC: 348565/2021 CAUSANTE: PROF. OSVALDO J. CASERO ASUNTO: PRESENTA NOTA DE SOLIC. DE ADSCRIPCIÓN DE CLAUDIA RUARTE BRAVO.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN FUERA DE TÉRMINO, AL 2do. AÑO DE ADSCRIPCIÓN EN LA CÁTEDRA “SEMINARIO DE LENGUAS ESPECIALIZADAS DE PORTUGUÉS” A LA PROF. CLAUDIA RUARTE BRAVO.- SALA DE COMISIONES, 18 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

4.

EXP-UNC: 378558/2021 CAUSANTE: PROF. MARINA HAYDÉE PASQUINI ASUNTO: SOLIC. PRÓRROGA DE LICENCIA.- LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LA PROF.

MARINA HAYDEE PASQUINI, Y CONCEDER UN PRÓRROGA DE LA LICENCIA OTORGADA POR RHCD N°4/2021, COMO CONSEJERA TITULAR POR EL CLAUSTRO DOCENTE HASTA EL 31 DE OCTUBRE DE 2021.- SALA DE COMISIONES, 18 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

5.

EXP-UNC: 112577/2021 CAUSANTE: CANDELARIA FELTES ASUNTO: SOLIC. LICENCIA ESTUDIANTIL. LA COMISIÓN DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LA ALUMNA CANDELARIA FELTES, DNI 29.608.980, Y OTORGAR LICENCIA ESTUDIANTIL POR MATERNIDAD DESDE EL 30-06-2021 HASTA EL 30-09-2021.- SALA DE COMISIONES, 18 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

COMISIÓN DE ENSEÑANZA:

1.

EXP-UNC: 267429/2021 CAUSANTE: MARÍA TERESA LÓPEZ ASUNTO: SOLIC. ADSCRIPCIÓN EN LA CÁTEDRA LENGUA CASTELLANA I.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE ACEPTACIÓN EN EL SEGUNDO AÑO DE ADSCRIPCIÓN EN LA CÁTEDRA LENGUA CASTELLANA I, A LA PROF. MARÍA TERESA LÓPEZ.-SALA DE COMISIONES, 11 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 272462/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. LA DESIGNACIÓN DE DIRECTORA E INTEGRANTE DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA MAESTRÍA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LA SECRETARIA DE POSGRADO Y DESIGNAR LA DIRECTORA E INTEGRANTE DEL COMITÉ ACADÉMICO DE LA MAESTRÍA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD:

- **DRA MARTA PALACIO: DIRECTORA DE LA MAESTRIA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD.**

- **DR. MIGUEL KOLEFF: INTEGRANTE COMITÉ ACADÉMICO MAESTRIA EN LENGUAJES E INTERCULTURALIDAD. SALA DE COMISIONES, 11 de agosto de 2021.-**

-Se vota y es **APROBADO.**

3.

EXP-UNC: 272447/2021 CAUSANTE: SECRETARÍA DE POSGRADO F.L. ASUNTO: SOLIC. LA DESIGNACIÓN DE DIRECTORA Y CO-DIRECTORA P LA MAESTRÍA EN CULTURAS Y LITERATURAS COMPARADAS.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: HACER LUGAR A LA SOLICITUD DE LA SECRETARIA DE POSGRADO Y DESGINAR A LA MGTR. GABRIELA MONDINO COMO CODIRECTORA DE LA MAESTRÍA EN CULTURAS Y LITERATURAS COMPARADAS.- SALA DE COMISIONES, 11 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO.**

4.

EXP-UNC: 326993/2021 CAUSANTE: SEC. ACAD. Y DPTO DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: REMITEN DOCUM. REF. A CARRERA DOCENTE, ÁREA FORMACIÓN DOCENTE, DE ANA CECILIA PÉREZ - ASIG. DIDÁCTICA DE LA LENGUA I C/EXT. A OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA I.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: TOMAR CONOCIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN DE LA PROF. ANA CECILIA PÉREZ REFERIDA A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE, ÁREA FORMACIÓN DOCENTE, ASIG. DIDÁCTICA DE LA LENGUA I C/EXT. A OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA I.-SALA DE COMISIONES, 11 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO.**

5.

EXP-UNC: 327015/2021 CAUSANTE: SEC. ACAD. Y DPTO DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. ASUNTO: REMITEN DOCUM. REF. A CARRERA DOCENTE, ÁREA FORMACIÓN DOCENTE, DE ANA CECILIA PÉREZ - ASIG. DIDÁCTICA DE LA LENGUA II C/EXT. A OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: TOMAR CONOCIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN DE LA PROF. ANA CECILIA PÉREZ REFERIDA A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE, ÁREA

FORMACIÓN DOCENTE, ASIG. DIDÁCTICA DE LA LENGUA II C/EXT. A OBSERVACIÓN Y PRÁCTICA DE LA ENSEÑANZA II.- SALA DE COMISIONES, 11 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

6.

EXP-UNC: 341633/2021 CAUSANTE: SEC. ACADÉMICA y DTO. DE CONCURSOS Y CARRERA DOCENTE F.L. – ASUNTO: REMITEN DOCUM. REF. A CARRERA DOCENTE, ÁREA TRADUCCIÓN, DE LAURA VERÓNICA BRUNO - ASIGNATURA "TRADUCCIÓN CIENTÍFICA", SECC. INGLÉS.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA ACONSEJA: TOMAR CONOCIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN DE LA PROF. LAURA VERÓNICA BRUNO REFERIDA A EVALUACIÓN DE CARRERA DOCENTE, ÁREA TRADUCCIÓN, ASIGNATURA "TRADUCCIÓN CIENTÍFICA", SECC. INGLÉS.- SALA DE COMISIONES, 11 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

COMISIÓN DE ENSEÑANZA: Y DE VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO:

1.

EXP-UNC: 216400/2021 CAUSANTE: MGTR. FLORENCIA GIMÉNEZ ASUNTO: SOLIC. LA SUSTANCIACIÓN DE CONCURSO P/ CARGO DE P.T.D.SE. EN LA ASIGNATURA DE FONÉTICA Y FONOLOGÍA I.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN:

- **QUE LA OFICINA DE CONCURSOS LLEVE ADELANTE LA SUSTANCIACIÓN DEL CONCURSO, ENVIANDO A LOS MIEMBROS DEL JURADO POR VÍA POSTAL LOS SOBRES CON EL PROYECTO DE PROGRAMAS, EL PLAN DE TRABAJO Y CV NOMINAL DE LA POSTULANTE, DEJANDO A DISPOSICIÓN TODA LA DOCUMENTACIÓN RESPALDATORIA.**
- **SOLICITAR LOS TEMAS DE EVALUACIÓN POR MAIL O CORREO POSTAL Y REALIZAR UNA REUNIÓN POR GOOGLE MEET AL MOMENTO DEL SORTEO; O REALIZARLA EN FORMA PRESENCIAL SI ASÍ LO DISPUSIESE EL TRIBUNAL, GUARDANDO LOS PROTOCOLOS SANITARIOS ADECUADOS.**

- **PONER A DISPOSICIÓN EL AULA TEMÁTICA PARA EL DICTADO DE LA CLASE EN CASO DE QUE EL TRIBUNAL O PARTE DE ESTE DECIDIERA LLEVAR A CABO LA MISMA.-**

SALA DE COMISIONES, 04 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

2.

EXP-UNC: 378552/2021 CAUSANTE: PROF. MARINA HAYDEÉ PASQUINI ASUNTO: SOLIC. CREACIÓN DE CARGO DE P.ASIST.D.SE. EN CÁTEDRA DE LENGUA INGLESA V.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: SUSPENDER EL TRATAMIENTO DE LA SOLICITUD HASTA TANTO HAYA FONDOS INC. 1 PRESUPUESTO NACIONAL Y SE TENGA EN CUENTA LAS SOLICITUDES OBRANTES EN SECRETARIA ACADÉMICA.- SALA DE COMISIONES, 04 de agosto de 2021.-

-Se vota y es **APROBADO**.

3.

EXP-UNC: 380757/2021 CAUSANTE: CONSEJERAS DOCENTES: MARÍA BELÉN OLIVA LINARES, MARÍA ELISA ROMANO, NATALIA GALLINA, CLAUDIA SPATARO Y LAURA COCACHE ASUNTO: PRESENTAN PROYECTO DE ACUERDO DE CONVIVENCIA PARA CLASES SINCRÓNICAS.- LA COMISIÓN DE ENSEÑANZA Y VIGILANCIA Y REGLAMENTO EN CONJUNTO ACONSEJAN: APROBAR EL PROYECTO DE ACUERDO DE CONVIVENCIA VIRTUAL.- SALA DE COMISIONES, 04 de agosto de 2021.-

CONS. BONDONE. - Sugiero que se modifique la designación del proyecto, porque “acuerdo de convivencia” tiene un sentido verticalista. Podría considerarse como “pautas para el cursado virtual” o algo que deje translucir que son normas que todas personas involucradas debe cumplir y no está especificado solamente para los alumnos de parte de los docentes.

Es decir, podría generar alguna discrepancia con los estudiantes porque existen muchas cuestiones que deberían funcionar de algún modo y no es así, porque el acuerdo del respeto y el buen trato no se cumple en todas las cátedras. Desde la Franja consideramos que hablar de “acuerdos” puede generar rispideces porque muchos no se están cumpliendo y respetando desde antes de la virtualidad y en el transcurso de la virtualidad. Propongo se llame “Pautas para el cursado virtual”.

SRA. DECANA (Dra. Pérez). - En consideración el proyecto con dicha modificación.

-Se vota y es **APROBADO**.

VI. ASUNTO SOBRE TABLAS. CONSIDERACIÓN

1.

SRA. DECANA (Dra. Pérez). – Se considerará el asunto entrado 4, el proyecto de Diplomatura Universitaria “Lengua Española en Uso: actualización en Prácticas de Escritura”.

CONS. MARCHIARO. – Un proyecto de esta naturaleza debería ser leído detenidamente.

SRA. DECANA (Dra. Pérez). - Podríamos convocar, porque me parece atendible el pedido, a una sesión extraordinaria para su tratamiento el próximo día.

CONS. MARCHIARO. – La objeción es solo mía.

SRA. DECANA (Dra. Pérez). - Pero la representación es de un sector y nuestra concepción de las mayorías implica escuchar a todas las posiciones.

Hará uso de la palabra la profesora Ferrero.

-El H. Cuerpo se constituye en comisión.

-Vuelto a sesión pública, dice la

SRA. DECANA (Dra. Pérez). – No habiéndose presentado objeción a la convocatoria a sesión extraordinaria para el tratamiento del presente expediente y no habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión.

-Es la hora 17.55.

frd.